



# Manual de instrucciones

PCE-CS 1T | Balanza de gancho



Los manuales de usuario en varios idiomas (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) están disponibles en: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

Última modificación: 1 de septiembre de 2022  
v1.0



## Índice

<b>1</b>	<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Especificaciones técnicas</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Contenido de envío</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Descripción del aparato</b> .....	<b>3</b>
4.1	Descripción teclas .....	4
<b>5</b>	<b>Unidades</b> .....	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>HOLD</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>Indicación del valor máximo</b> .....	<b>4</b>
<b>8</b>	<b>TARA</b> .....	<b>4</b>
<b>9</b>	<b>Desconexión automática</b> .....	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>Calibración simple</b> .....	<b>5</b>
<b>11</b>	<b>Calibración extendida</b> .....	<b>5</b>
<b>12</b>	<b>Pilas</b> .....	<b>5</b>
<b>13</b>	<b>Garantía</b> .....	<b>6</b>
<b>14</b>	<b>Reciclaje</b> .....	<b>6</b>

# 1 Indicaciones de seguridad

Por favor, lea atentamente y por completo este manual antes de utilizar el dispositivo por primera vez. El equipo sólo puede ser utilizado por personal cualificado y reparado por personal de PCE Instruments. Los daños o lesiones causados por la inobservancia del manual están excluidos de nuestra responsabilidad y no están cubiertos por nuestra garantía.

- El dispositivo sólo debe utilizarse como se describe en este manual de instrucciones. Si se utiliza de otro modo, puede provocar situaciones peligrosas para el usuario y daños en el medidor.
- El dispositivo sólo puede utilizarse si las condiciones ambientales (temperatura, humedad relativa, ...) están dentro de los márgenes indicados en las especificaciones técnicas. No exponga el aparato a temperaturas extremas, a la luz directa del sol o a la humedad.
- No exponga el dispositivo a golpes o vibraciones fuertes.
- La carcasa sólo debe ser abierta por personal cualificado de PCE Instruments.
- No utilice nunca el dispositivo cuando tenga las manos mojadas.
- No debe realizar ninguna modificación técnica en el dispositivo.
- El equipo sólo debe limpiarse con un paño húmedo. Utilice únicamente un limpiador de pH neutro, sin abrasivos ni disolventes.
- El equipo sólo debe utilizarse con accesorios de PCE Instruments o equivalentes.
- Antes de cada utilización, inspeccione la carcasa para ver si hay daños visibles. Si hay algún daño visible, no utilice el aparato.
- Dado que la elevación de cargas está asociada a peligros, tanto el fabricante como el usuario deben cumplir ciertas obligaciones para prevenir estos peligros. El uso del equipo de medición no debe constituir un peligro en ningún momento.
- Las cargas nominales admisibles [MAX] del equipo de medición y otros medios utilizados (por ejemplo, grúa, eslinga de carga, etc.) no deben superarse en ningún caso.
- La inobservancia de las instrucciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y lesiones en el usuario.
- No cuelgue ninguna carga en la balanza cuando no la utilice.
- Antes de utilizar la balanza asegúrese de que todos los soportes estén firmemente montados.
- Asegúrese que no hay personas debajo de la carga suspendida.
- El uso de la balanza está únicamente permitido para la elevación y el pesaje de cargas que se mueven libremente. No se permite la torsión de la carga (fuerza de torsión). Está prohibido transportar personas, tirar de cargas en ángulo, arrancarlas, arrastrarlas, etc.
- La instalación, la puesta en marcha, el mantenimiento y el uso debe ser sólo realizado por personal formado que lleve el equipo de protección adecuado.
- No toque nunca las partes móviles durante la medición. Esto puede provocar lesiones.
- No entre en la zona de peligro durante el uso. Esto incluye no sólo el área inmediata debajo de la carga, sino también las áreas que podrían convertirse en un peligro, por ejemplo, debido a la holgura de las cuerdas u otros equipos de manipulación de la carga.

No asumimos la responsabilidad de los errores de impresión o de cualquier otro tipo en este manual. Nos remitimos expresamente a nuestras condiciones generales de garantía que se encuentran en nuestras condiciones generales de contratación.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con PCE Instruments. Los datos de contacto se encuentran al final de este manual.



## 2 Especificaciones técnicas

Rango	0 ... 1000 kg
Resolución	100 g
Precisión	1 % F.S.
Unidades	kg / lb / N
Funciones	HOLD / TARA / MAX
Carcasa	Metal
Pantalla	LCD con retroiluminación
Retroiluminación	Desconexión automática tras 10 s de inactividad
Altura dígitos	30 mm
Indicación sobrerango	"O_Ld"
Indicación batería baja	"LO"
Alimentación	3 x pilas de 1,5 V, tipo AA
Desconexión automática	Tras 15 minutos de inactividad
Condiciones operativas	5 ... 35 °C / <90 % H.r. sin condensación
Dimensiones	Con grillete y gancho 130 x 260 x 60 cm Grillete Ø 20 mm interior Apertura gancho 38 mm
Peso	1320 g

## 3 Contenido de envío

1 x Balanza de gancho PCE-CS 1T  
3 x Pilas de 1,5 V, tipo AA  
1 x Manual de instrucciones

## 4 Descripción del aparato

Nº	Descripción
1	Grillete
2	Pantalla
3	Teclas
4	Gancho



## 4.1 Descripción teclas

Tecla	Descripción
	Tecla para encender y apagar la balanza de gancho. Simplemente pulse la tecla.
	Congelar el valor en pantalla. Al pulsar una vez esta tecla se congela el valor en pantalla. Si el valor en pantalla está congelado se indicará con un símbolo de un candado. Para volver a visualizar el valor actual pulse nuevamente la tecla.
	Con la tecla Tara puede tarar el peso. <b>Nota</b> Ajustar un nuevo punto de taraje no aumenta el rango de pesaje.

## 5 Unidades

Para seleccionar entre las unidades, primero apague la balanza y vuelva a encenderla. En cuanto la pantalla muestre "88888", pulse repetidamente la tecla HOLD. Para seleccionar la unidad deseada, pulse también la tecla HOLD. Puede elegir entre las unidades kg, lb y N. Su selección se acepta automáticamente después de aproximadamente un segundo sin necesidad de pulsar la tecla HOLD.

## 6 HOLD

Para congelar el valor actual en pantalla pulse la tecla HOLD. Pulse de nuevo la tecla para visualizar nuevamente el valor actual en pantalla. Si aparece un candado en la pantalla, el valor en pantalla está congelado.

## 7 Indicación del valor máximo

Para visualizar el valor máximo primero apague la balanza. Ahora mantenga pulsado la tecla Tara y encienda el aparato. Podrá visualizar el valor máximo de forma continua. Para restablecer la lectura, pulse brevemente la tecla Tara una vez. Reinicie la balanza para que se pueda reanudar la medición normal.

## 8 TARA

Para tarar la pantalla, pulse la tecla tara. El valor mostrado en pantalla se pone a cero.

**Nota** Ajustar un nuevo punto de taraje no aumenta el rango de pesaje.

## 9 Desconexión automática

La balanza integra la función de desconexión automática. Para activar o desactivar esta función, encienda primero la balanza. A continuación, mantenga pulsada la tecla Tara. En cuanto visualice "OFF" en la pantalla, la función de desconexión automática se desactiva. Al mantener nuevamente pulsada la tecla Tara la pantalla muestra "On" y la función se activa. La balanza se apagará automáticamente tras 15 minutos de inactividad.

## 10 Calibración simple

Para ajustar la balanza déjela colgada libremente y enciéndala. Mantenga pulsada la tecla HOLD hasta que visualice "1000" en pantalla. Tras visualizar "CAL", puede seleccionar el peso de ajuste que desea colocar para la calibración. Para ello, pulse la tecla Tara para seleccionar el peso. Puede elegir entre 20, 30, 50 y 100 kg. A continuación, pulse la tecla HOLD para aceptar la selección. Ahora cuelgue el peso de ajuste en la balanza.

## 11 Calibración extendida

Para realizar una calibración extendida desconecte primero la balanza y cuélguela libremente. Mantenga pulsada la tecla HOLD y encienda la balanza. Se indica el valor del dígito medido. Pulse de nuevo la tecla HOLD. Ahora podrá ajustar el rango de medición pulsando repetidamente la tecla Tara. Acepte ese valor pulsando la tecla HOLD. A continuación, podrá ajustar la resolución pulsando repetidamente la tecla Tara. Acepte ese valor pulsando la tecla HOLD. Entonces visualizará en pantalla "CAL".

Ahora puede calibrar la balanza sin la necesidad de usar las teclas. Se le indicará en pantalla el valor "300". Esto significa que debe colocar un peso de 300 kg. El valor se acepta automáticamente en cuanto cuelgue el peso. Cuando visualice "PASS" habrá finalizado la calibración.

**Nota** No modifique el rango de medición ni la resolución. Puede cancelar el ajuste en cualquier momento del procedimiento apagando la balanza.

## 12 Pilas

En cuanto se hayan descargado las pilas de la balanza podrá visualizar en pantalla el mensaje "LO". Esto le indica que debe cambiar las pilas.

Cuando cambie las pilas asegúrese que la balanza no tiene ninguna carga colgada. Abra el compartimento de pilas parte posterior. Inserte 3 pilas de 1,5 V, tipo AA. Asegúrese de que la polaridad es correcta. A continuación, cierre el compartimento de pilas. La balanza está lista para ser usada nuevamente.



## 13 Garantía

Nuestras condiciones de garantía se explican en nuestra sección *Términos y condiciones*, que puede encontrar aquí: <https://www.pce-instruments.com/espanol/impreso>.

## 14 Reciclaje

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje.

Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje. Puede enviarlo a:

PCE Ibérica SL  
C/ Mayor 53, Bajo  
02500 Tobarra (Albacete)  
España

Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.

RII AEE – Nº 001932  
Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008



Todos los productos marca PCE  
tienen certificado CE y RoHS.

## Información de contacto PCE Instruments

### Alemania

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 26  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### Reino Unido

PCE Instruments UK Ltd  
Unit 11 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@pce-instruments.co.uk  
www.pce-instruments.com/english

### Países Bajos

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Tel.: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### Francia

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forêts  
France  
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17  
Fax: +33 (0) 972 35 37 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### Italia

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Tel.: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Estados Unidos

PCE Americas Inc.  
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### España

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mayor, 53  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel.: +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Turquía

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce- cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish

### Dinamarca

PCE Instruments Denmark ApS  
Birk Centerpark 40  
7400 Herning  
Denmark